

## DECIZIA (UE) 2021/1844 A CONSILIULUI

din 18 octombrie 2021

**privind poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii Europene în cadrul Consiliului de asociere instituit prin Acordul euro-mediteranean de instituire a unei asocieri între Comunitățile Europene și statele membre ale acestora, pe de o parte, și Regatul Hașemit al Iordaniei, pe de altă parte, în legătură cu modificarea Protocolului nr. 3 la respectivul acord privind definiția noțiunii de „produse originare” și metodele de cooperare administrativă**

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 207 alineatul (4) primul paragraf coroborat cu articolul 218 alineatul (9),

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

întrucât:

- (1) Acordul euro-mediteranean de instituire a unei asocieri între Comunitățile Europene și statele membre ale acestora, pe de o parte, și Regatul Hașemit al Iordaniei, pe de altă parte (denumit în continuare „acordul”) a fost încheiat de Uniune prin Decizia 2002/357/CE, CECO a Consiliului și a Comisiei <sup>(1)</sup> și a intrat în vigoare la 1 mai 2002.
- (2) Acordul cuprinde Protocolul nr. 3 privind definiția noțiunii de „produse originare” și metodele de cooperare administrativă (denumit în continuare „Protocolul nr. 3”). În temeiul articolului 4 din Protocolul nr. 3, Consiliul de asociere instituit prin articolul 89 din acord (denumit în continuare „Consiliul de asociere”) poate decide să modifice dispozițiile Protocolului nr. 3.
- (3) Convenția regională cu privire la regulile de origine preferențiale pan-euro-mediteraneene (denumită în continuare „Convenția PEM”) a fost încheiată de Uniune prin Decizia 2013/94/UE a Consiliului <sup>(2)</sup> și a intrat în vigoare pentru Uniune la 1 mai 2012. Aceasta conține dispoziții privind originea mărfurilor care fac obiectul schimburilor comerciale în temeiul acordurilor bilaterale de comerț liber relevante încheiate între părțile contractante la Convenția PEM, care se aplică fără a aduce atingere principiilor stabilite în acordurile bilaterale respective.
- (4) În urma adoptării Deciziei (UE) 2020/2067 <sup>(3)</sup> a Consiliului privind poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii în cadrul Consiliului de asociere în ceea ce privește modificarea acordului prin înlocuirea Protocolului nr. 3, Consiliul de asociere a adoptat Decizia nr. 1/2021 <sup>(4)</sup> de înlocuire a Protocolului nr. 3 cu un nou text.
- (5) Protocolul nr. 3 conține, pe de o parte, o trimitere dinamică la Convenția PEM, făcând Convenția PEM aplicabilă între Uniune și Iordania și, pe de altă parte, regulile tranzitorii care sunt aplicabile drept set alternativ de reguli de origine față de cele prevăzute în actuala Convenție PEM începând cu 1 septembrie 2021.

<sup>(1)</sup> Decizia 2002/357/CE, CECO a Consiliului și a Comisiei din 26 martie 2002 cu privire la încheierea Acordului euro-mediteranean de stabilire a unei asocieri între Comunitățile Europene și statele lor membre, pe de o parte, și Regatul Hașemit al Iordaniei, pe de altă parte (JO L 129, 15.5.2002, p. 1).

<sup>(2)</sup> Decizia 2013/94/UE a Consiliului din 26 martie 2012 privind încheierea Convenției regionale cu privire la regulile de origine preferențiale pan-euro-mediteraneene (JO L 54, 26.2.2013, p. 3).

<sup>(3)</sup> Decizia (UE) 2020/2067 a Consiliului din 7 decembrie 2020 privind poziția care urmează să fie adoptată, în numele Uniunii Europene, în cadrul Consiliului de asociere instituit prin Acordul euro-mediteranean de instituire a unei asocieri între Comunitățile Europene și statele membre ale acestora, pe de o parte, și Regatul Hașemit al Iordaniei, pe de altă parte, referitor la modificarea acordului prin înlocuirea Protocolului nr. 3 la acesta privind definiția noțiunii de „produse originare” și metodele de cooperare administrativă (JO L 424, 15.12.2020, p. 37).

<sup>(4)</sup> Decizia nr. 1/2021 a Consiliului de asociere UE-Iordania din 15 aprilie 2021 de modificare a Acordului euro-mediteranean de instituire a unei asocieri între Comunitățile Europene și statele membre ale acestora, pe de o parte, și Regatul Hașemit al Iordaniei, pe de altă parte, prin înlocuirea Protocolului nr. 3 la acesta privind definiția noțiunii de „produse originare” și metodele de cooperare administrativă [2021/742] (JO L 164, 10.5.2021, p. 1).

- (6) În cadrul sprijinului acordat de Uniune Iordaniei în contextul crizei refugiaților sirieni, în iulie 2016 Uniunea și Iordania au convenit să relaxeze temporar regulile de origine aplicabile exporturilor de produse iordaniane către Uniune în temeiul acordului.
- (7) În consecință, Comitetul de asociere UE-Iordania a adoptat Decizia nr. 1/2016 <sup>(5)</sup> pentru modificarea dispozițiilor Protocolului nr. 3 în ceea ce privește definiția noțiunii de „produse originare” și pentru completarea listei prelucrărilor sau transformărilor care trebuie efectuate asupra materialelor neoriginare pentru ca anumite categorii de produse fabricate pe teritoriul Regatului Hașemit al Iordaniei și legate de crearea de locuri de muncă pentru refugiații sirieni și pentru populația iordaniană să poată dobândi statutul de produs originar.
- (8) Comitetul de asociere UE-Iordania a adoptat Decizia nr. 1/2018 <sup>(6)</sup> de modificare a dispozițiilor Protocolului nr. 3 prin relaxarea suplimentară a regimului regulilor de origine și prin prelungirea perioadei de valabilitate a regimului instituit prin Decizia nr. 1/2016 până la 31 decembrie 2030. Decizia nr. 1/2018 a intrat în vigoare la 4 decembrie 2018.
- (9) Pentru a asigura aplicarea continuă a Deciziilor nr. 1/2016 și nr. 1/2018, este necesar ca acestea să fie corelate cu regulile tranzitorii care sunt aplicabile de la 1 septembrie 2021. Acest lucru necesită adoptarea unei decizii de modificare a Protocolului nr. 3 prin adăugarea unui Apendice B la acesta pentru ca unitățile prevăzute în Deciziile nr. 1/2016 și nr. 1/2018 să rămână în vigoare. Consiliul de asociere va adopta o astfel de decizie de modificare. Prin urmare, este oportun să se stabilească poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii în cadrul Consiliului de asociere UE-Iordania în ceea ce privește modificarea Protocolului nr. 3.
- (10) Aplicarea Apendicelui B la Protocolul nr. 3 ar trebui să fie însoțită de obligații adecvate în materie de monitorizare și de raportare. În plus, ar trebui să fie posibilă suspendarea aplicării Apendicelui B la Protocolul nr. 3 în cazul în care condițiile aplicării sale nu mai sunt îndeplinite sau în cazul în care sunt îndeplinite condițiile pentru instituirea unor măsuri de salvagardare.
- (11) Pentru a asigura continuitatea aplicării Deciziilor nr. 1/2016 și nr. 1/2018, inclusiv a derogărilor prevăzute în acestea, și pentru a permite astfel exportatorilor autorizați să evite înregistrarea de pierderi economice în temeiul Deciziei nr. 1/2016, decizia Consiliului de asociere ar trebui să includă o clauză de retroactivitate.
- (12) Prin urmare, poziția Uniunii în cadrul Consiliului de asociere ar trebui să se bazeze pe proiectul de decizie a Consiliului de asociere,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

#### Articolul 1

(1) Poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii în cadrul Consiliului de asociere instituit prin Acordul euro-mediteranean de instituire a unei asocieri între Comunitățile Europene și statele membre ale acestora, pe de o parte, și Regatul Hașemit al Iordaniei, pe de altă parte, în ceea ce privește o modificare a Protocolului nr. 3 la acord se bazează pe proiectul de decizie a Consiliului de asociere <sup>(7)</sup>.

<sup>(5)</sup> Decizia nr. 1/2016 a Comitetului de asociere UE-Iordania din 19 iulie 2016 de modificare a Protocolului nr. 3 la Acordul euro-mediteranean de instituire a unei asocieri între Comunitățile Europene și statele membre ale acestora, pe de o parte, și Regatul Hașemit al Iordaniei, pe de altă parte, privind definiția noțiunii de „produse originare” și lista prelucrărilor sau a transformărilor care trebuie efectuate asupra materialelor neoriginare pentru ca anumite categorii de produse, fabricate în zone de dezvoltare și în zone industriale specifice și legate de crearea de locuri de muncă pentru refugiații sirieni și pentru populația iordaniană, să poată obține caracterul de produs originar [2016/1436] (JO L 233, 30.8.2016, p. 6).

<sup>(6)</sup> Decizia nr. 1/2018 a Comitetului de asociere UE-Iordania din 4 decembrie 2018 de modificare a dispozițiilor Protocolului nr. 3 la Acordul euro-mediteranean de instituire a unei asocieri între Comunitățile Europene și statele membre ale acestora, pe de o parte, și Regatul Hașemit al Iordaniei, pe de altă parte, privind definiția noțiunii de „produse originare” și lista prelucrărilor sau transformărilor care trebuie efectuate asupra materialelor neoriginare pentru ca anumite categorii de produse, fabricate pe teritoriul Regatului Hașemit al Iordaniei și legate de crearea de locuri de muncă pentru refugiații sirieni și pentru populația iordaniană, să poată obține caracterul de produs originar [2019/42] (JO L 9, 11.1.2019, p. 147).

<sup>(7)</sup> A se vedea documentul ST 11793/21 pe portalul <http://register.consilium.europa.eu>

(2) Modificări tehnice minore ale poziției prevăzute la alineatul (1) pot fi convenite de reprezentanții Uniunii în cadrul Consiliului de asociere fără o decizie suplimentară a Consiliului.

*Articolul 2*

Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării și expiră la 31 decembrie 2023.

Adoptată la Luxemburg, 18 octombrie 2021.

*Pentru Consiliu*  
*Președintele*  
J. BORRELL FONTELLES

---